

Andino Cusco International School

POLÍTICA DE LINGÜÍSTICA

Documento revisado en febrero 2024

“El uso del género masculino en este documento no tiene un propósito discriminatorio y se justifica únicamente como medio para hacer el texto más fluido. Se pretende que el español utilizado sea comprensible para todos los hablantes de esta lengua y no refleje una variante particular o regional de la misma”. IBO (2009). Cómo hacer realidad el PEP. Organización del Bachillerato Internacional: Cardiff (Gales, Reino Unido).

1. FILOSOFÍA LINGÜÍSTICA DE ANDINO SCHOOL

Cusco International School (ANDINO School), en concordancia con la Organización del Bachillerato Internacional, busca que nuestros estudiantes aprendan a través de la lengua y no solamente aprendan lenguas. En ese sentido, partimos de la idea de que la lengua es el vehículo que tenemos los seres humanos para comprender y transformar el mundo, así como el medio para comunicarnos con otras personas. De esa manera, esta Política Lingüística está vinculada al desarrollo de los atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje del Bachillerato Internacional y a la Declaración de principios del IB, que es compartida por nuestra misión y visión como institución.

Por otro lado, como parte de nuestra propuesta educativa tenemos como objetivo lograr que nuestros estudiantes puedan comunicarse con propiedad, de manera responsable, competente y segura, tanto en español como en inglés.

A lo largo de su permanencia en ANDINO School, los estudiantes desarrollarán destrezas lingüísticas (expresión oral, expresión escrita, comprensión auditiva y comprensión lectora) relacionadas con las cuatro competencias de la lengua (comunicación oral y auditiva, lectura, expresión escrita y comunicación visual), y al mismo tiempo desarrollarán destrezas sociolingüísticas que les permitirán utilizar ambos idiomas eficazmente en diferentes contextos (cotidiano, profesional, social, cultural, etc.). Además, teniendo en cuenta que se aprende a partir de una lengua, en el proceso de aprendizaje y enseñanza, nuestras lenguas de instrucción son utilizadas en la indagación, así como en actividades que fomentan habilidades de pensamiento, sociales o de autogestión tales como proyectos interdisciplinarios, actividades escritas, exposiciones, debates, representaciones y juegos de roles o reflexiones literarias (las cuales tienen que ayudar a comprender problemáticas de índole local y global). Asimismo, se fomenta que los estudiantes cuestionen el propio conocimiento que reciben, ayudándoles a comprender que ellos mismos son actores, ya que producen, validan y comparten conocimiento, y que tienen una responsabilidad ética con el mismo.

Resaltamos que en ANDINO School, tanto el inglés como el español son lenguas de instrucción. Dado que vivimos en un país de habla hispana, la mayoría de nuestros estudiantes, y gran parte de nuestro personal docente, habla español como lengua materna. Pero también consideramos el inglés, como idioma que más se utiliza en la sociedad de la información y en los

medios digitales, y que puede permitir a los estudiantes desarrollar su mentalidad internacional, a través del acceso a diversas fuentes y el contacto con diferentes interlocutores.

Para tal fin, en el nivel Inicial, los niños estudian en español y están expuestos a los ritmos y sonidos del inglés de manera gradual. De este modo, los niños de Toddlers (dos años) y Preschool (tres años) PreKinder, Kinder, y Primer Grado llevan a cabo el programa de inmersión en inglés, estudiando el 50% de las áreas principales en inglés y el 50% en español (excepto en los talleres de Arte, Música, Teatro y Educación Física).

En el nivel Primario, nuestros estudiantes están inmersos en ambos idiomas y el énfasis está en aprender a expresarse de manera oral y escrita. A diferencia de otros programas de idiomas, el objetivo no es solamente aprender inglés, sino aprender en inglés y a través del inglés. De esa manera, nuestros estudiantes fortalecen su confianza para poder interactuar con otros hablantes, con el fin de comunicar ideas y entender a los otros.

En el nivel Secundario, la mayoría de las áreas son dictadas en español, excepto las asignaturas de Inglés, Educación Física y algunos talleres. La enseñanza de Inglés en el nivel secundario permite la consolidación de las habilidades comunicativas adquiridas en el nivel primario. Así también, la diversidad de temas abordados en las clases, permite que los estudiantes mejoren su nivel argumentativo y de producción (escrito y hablado) en el idioma inglés y que este sea cada vez más complejo y tenga un énfasis académico.

Por otro lado, en el programa de Diploma, se incluye el análisis de obras literarias significativas con un grado de complejidad, que fomenta a los estudiantes abordar problemas globales; así como, comprender los diferentes contextos de producción y recepción de las obras.

Con todo ello, pretendemos expandir sus habilidades adquiridas en la primaria, así como seguir incrementando su nivel de vocabulario y redacción en un ámbito académico, desarrollando los atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB.

Por último, resaltamos que en ANDINO School, el aprendizaje de lenguas está vinculado a la indagación. Consideramos que, a partir de la indagación, los estudiantes se convierten en protagonistas de su aprendizaje, y pueden expresar ideas propias, construyendo su propio conocimiento, a partir del uso de la lengua. Además, es importante mencionar que contamos con recursos bibliográficos específicos, para trabajar este enfoque.

2. IMPORTANCIA DE LA LENGUA MATERNA

En ANDINO School se respeta el desarrollo del español, lengua materna de la mayoría de nuestra población escolar.

Reconocemos que el español es la lengua materna de la gran mayoría de estudiantes, docentes y trabajadores del colegio. Como tal, se le da la importancia que merece, asegurando que los estudiantes desarrollen al máximo sus competencias y capacidades de comunicación oral, escrita y visual en español. Así mismo, se promueve el uso de una guía de estilo para que toda la comunidad Andino pueda unificar el texto escrito.

Creemos que la lengua materna de los estudiantes debe ser reforzada en la escuela; por tal motivo, aproximadamente el 50% del currículo de primaria se enseña en español y el 50% se enseña en inglés.

Para los estudiantes de los primeros años de inicial se ofrece una progresión adecuada de oportunidades para reforzar sus experiencias lingüísticas en español y, a la vez, se introducen estructuras y vocabulario de inglés como segunda lengua.

En Pre-Kinder y Kinder se ofrece una inmersión dual completa, pues a la par que los niños van introduciéndose en el aprestamiento para la lectoescritura en español, lo hacen igualmente en inglés, a través del método “Jolly Phonics”. Esto le da un mayor impulso al aprendizaje formal del inglés como lengua de instrucción, pues incluye el desarrollo de destrezas lingüísticas orales, auditivas, de lectura y escritura.

3. DIVERSAS NECESIDADES EN EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA

Acciones a tomar en cada caso:

<p>Hablantes nativos de español</p>	<p>Proceso de apoyo a los estudiantes que no dominen la lengua de instrucción</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Actividades de aprendizaje diferenciadas, tomando en consideración sus conocimientos previos y ritmo de aprendizaje. • Evaluaciones diferenciadas, con rúbricas claras, que les permitan identificar sus logros y dificultades. • Retroalimentación por parte de los docentes. • Horario de atención a estudiantes,
--	--	--

		<p>donde puede reforzar actividades relacionadas a reforzar su capacidad lingüística.</p>
	<p>Dificultades leves con el idioma inglés</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se realiza un seguimiento y acompañamiento continuo. • Se diferencian algunas actividades de aprendizaje. • Se solicita apoyo y acompañamiento de la familia para la nivelación en dicha área.
	<p>Dificultades con el idioma español</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se da apoyo a través de instrucción diferenciada. • Desde el Departamento de Orientación y Psicopedagogía (DOP), se orienta a las familias sobre la intervención y/o evaluación externa que pueda dar luces de esta dificultad.
	<p>Dificultades severas con el idioma español</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En inicial y primer grado de primaria, los docentes dan mayor apoyo en aula. • A partir de segundo de primaria, los estudiantes ingresan solo si la familia se compromete a nivelarlos de manera externa. • Se realizan reuniones periódicas entre los docentes y el personal que está brindando el apoyo de manera externa. • Los docentes realizan reuniones con las familias para revisar los compromisos establecidos.
<p>Hablantes nativos de inglés</p>	<p>Dificultades leves con el idioma español</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se diferencian algunas experiencias de aprendizaje. • Retroalimentación por parte de los docentes. • Horario de atención a estudiantes, donde puede reforzar actividades relacionadas a reforzar su capacidad lingüística.

	Nivel de español superior al grupo	<ul style="list-style-type: none"> Se diferencian algunas actividades de aprendizaje.
	Dificultades con el idioma español	<ul style="list-style-type: none"> Se da apoyo a través de instrucción diferenciada. El Departamento de Orientación y Psicopedagogía (DOP) realiza seguimiento ante la solicitud del docente de grado, para luego dar recomendaciones de acuerdo a la situación del estudiante.
Hablantes de otras lenguas	Dificultades severas con el idioma inglés o español	<ul style="list-style-type: none"> En inicial y primer grado de primaria los docentes dan mayor apoyo en aula. A partir de segundo de primaria, los estudiantes ingresan solo si la familia se compromete a nivelarlos de manera externa. Se realizan reuniones entre los docentes y la persona que está brindando el apoyo de manera externa. Los docentes realizan reuniones con las familias para revisar los compromisos establecidos.
	Dificultades leves con el idioma inglés	<ul style="list-style-type: none"> Se diferencian algunas experiencias de aprendizaje. Retroalimentación por parte de los docentes. Horario de atención a estudiantes, donde puede reforzar actividades relacionadas a reforzar su capacidad lingüística.
	Dificultades leves con el idioma	<ul style="list-style-type: none"> Se diferencian algunas experiencias de aprendizaje. Retroalimentación por parte de los

	español	<p>docentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Horario de atención a estudiantes, donde puede reforzar actividades relacionadas a reforzar su capacidad lingüística.
--	----------------	--

Nota:

- Para la detección de las necesidades de los estudiantes se debe observar algunos de los siguientes indicios: poca participación en clase, notas desaproboratorias como promedio del año.
- En el caso de los estudiantes nuevos se detecta la necesidad en las pruebas de ingreso (tomadas por los docentes de inglés y español del grado correspondiente) y en la evaluación realizada por el Departamento de Orientación y Psicopedagogía.
- Coordinación de las acciones a tomar: El seguimiento y evaluación estará a cargo de un equipo conformado por los tutores de aula y los coordinadores respectivos. Si es necesario, también participará el Departamento de Orientación y Psicopedagogía.

4. LA FORMA EN QUE SE INVOLUCRA A LAS FAMILIAS CUANDO SE PLANIFICA EL PERFIL LINGÜÍSTICO DE LOS ESTUDIANTES

Andino Cusco International School considera que todos los miembros de nuestra comunidad educativa deben estar involucrados con nuestras políticas institucionales, y son parte del proceso de revisión, socialización y dado el caso su revisión.

Una vez al año, el equipo de colaboradores se reúne para discutir la eficacia de la política y hacer las propuestas que considere. En ese sentido, el eje de su trabajo partirá de las conclusiones de la comisión de revisión de la Política lingüística, que estará encabezada por el Coordinador de Inglés y su equipo de trabajo.

Por otro lado, con respecto a estudiantes postulantes a nuestro colegio que tienen dificultades en uno de los dos idiomas de instrucción, se solicita un compromiso de las familias para darle apoyo externo como requisito para el ingreso al colegio.

Además, las familias dispondrán de una comunicación oportuna sobre las diferentes estrategias que utiliza el colegio, para ayudar a los estudiantes con dificultades lingüísticas para fortalecer competencias. De ese modo, el tutor y otros profesores, compartirán sobre las actividades diferenciadas que han confeccionado, tomando en consideración los conocimientos previos del

estudiante y su ritmo de aprendizaje, así como las rúbricas y las evaluaciones personalizadas, que permitan que el estudiante pueda nivelarse de manera paulatina.

Adicionalmente a las estrategias acordadas, el Departamento de Orientación Psicopedagógica puede recomendar a las familias que el estudiante reciba terapia para ayudarlo a superar el problema (por ejemplo, terapia de lenguaje). Es importante indicar que el Departamento de Orientación y Psicopedagogía no ofrece estas terapias.

5. USO DE LA LENGUA EN EL CURRÍCULO

ANDINO School ofrece un currículo bilingüe en español e inglés.

5.1. Inicial

En Toddlers y Preschool el currículo se dicta 50 % en español y 50% en inglés en forma de canciones, rimas, y juegos enfocándose en el gusto del idioma y vocabulario básico.

En Pre-Kinder y Kinder se ofrece una inmersión dual completa. Los estudiantes están con un docente español hablante durante la mitad del día académico y un docente inglés hablante durante la otra mitad. Aprenden a leer y escribir en los dos idiomas. La enseñanza de Matemática y Comunicación se ofrece mayormente en español. En inglés aprenden el vocabulario y estructuras gramaticales correspondiente a las Unidades de Indagación, además de desarrollar las diferentes competencias en este idioma.

5.2. Primaria

En la primaria, aproximadamente el 50% de las horas se enseñan en inglés y 50% en español de las áreas académicas principales. Los talleres de Arte, Música, Teatro y Educación Física se dan en la lengua materna.

Para evaluar el nivel de inglés de los estudiantes, se promueve la realización de exámenes internacionales. Asimismo, para generar líneas de base en los dos idiomas de instrucción, se toman exámenes de las áreas dictadas en cada idioma, así como quizzes y evaluaciones orales a lo largo del año.

Los docentes que enseñan otras áreas en inglés y español saben que también son docentes de lengua y que, a través de su curso, pueden mejorar el idioma de los estudiantes.

5.3. Secundaria

El español es el idioma de la mayor parte del currículo. Los estudiantes llevan la asignatura de inglés con una alta carga horaria, no menos de 5 horas pedagógicas semanales.

5.4. Programa del Diploma

Español A: Lengua y Literatura

De las tres posibilidades de elección de los cursos disponibles en el Programa del Diploma, para desarrollar un curso de "Lengua A", nuestro colegio ha elegido realizar "Español A: Lengua y Literatura", ya que consideramos que este curso puede aportar aprendizajes más significativos en nuestros estudiantes. En ese sentido, entendemos que esta asignatura, permite a los estudiantes explorar textos literarios y no literarios de diferentes contextos, que les hace conscientes de cómo el significado de un texto, depende de aspectos socioculturales relacionados con los contextos de producción y recepción. Con ello, se fomenta que los estudiantes puedan ser competentes en expresión escrita y oral, así como puedan analizar diferentes tipos de texto y las perspectivas que presentan.

Además, entendemos que a través del curso de "Español A: Lengua y Literatura", los estudiantes pueden fortalecer los atributos del perfil de la comunidad del Bachillerato Internacional, la mentalidad internacional y los vínculos con Teoría del conocimiento, Monografía y Creatividad, Actividad y Servicio.

English B

El curso de English B permite desarrollar habilidades lingüísticas en una lengua extranjera en los estudiantes (expresión oral y escrita, interacción con otros, comprensión escrita y visual y análisis de obras literarias), así como fortalecer su mentalidad internacional, a través del estudio de diferentes perspectivas y culturas. Además, la asignatura aborda cuestiones de significado global, que consolidan la idea de que formamos parte de un solo mundo, a pesar de las diferencias culturales.

Asimismo, a partir de "English B", los estudiantes pueden desarrollar los atributos del perfil de la comunidad del Bachillerato Internacional, y los vínculos con Teoría del conocimiento, Monografía y CAS.

6. APOYO AL DESARROLLO DE LAS LENGUAS

Cada uno de los estudiantes debe progresar a su ritmo para que aproveche al máximo sus habilidades y las oportunidades de desarrollo que le ofrece el colegio. Los docentes deben respetar los ritmos y procesos de cada uno.

Para favorecer el aprendizaje de lenguas de los estudiantes, se utiliza material visual y concreto en cada clase. Las aulas de primaria y secundaria cuentan con recursos audiovisuales. Las aulas de inicial cuentan con recursos audiovisuales cuando lo requieran. En todas las aulas, las paredes son utilizadas como recursos en la presentación de material.

Las aulas de Toddlers a Primer Grado disponen de asistentes o co-docentes, y se aprovecha al máximo esa oportunidad para dar un apoyo más personalizado a los estudiantes.

Se utilizan libros de cuentos, novelas graduadas, fichas de lectura, etc., para hacer análisis de textos, complementando el trabajo con ejercicios de redacción guiada y/o creativa en diversos cursos.

Los grupos de trabajo en clase se forman tomando en cuenta los siguientes objetivos:

- Ayudar a superar alguna dificultad específica; se forman grupos homogéneos.
- Desarrollar habilidades de trabajo en equipo (proyectos o experiencias de aprendizaje realizadas en grupo); los grupos son usualmente heterogéneos.
- Alternar constantemente el trabajo en clase, pasando de actividades con toda la clase a actividades individuales, en parejas y en grupos pequeños.
- Desde el área de Investigación y Comunicación se trabaja el tema de redacción académica en español.

7. EXPECTATIVAS EN EL DESARROLLO DE LA LENGUA

Al finalizar el colegio, los estudiantes deberán tener una cultura literaria amplia, como resultado de las lecturas abordadas durante su estadía en el colegio. Además, serán capaces de:

- Expresarse en forma oral y/o escrita, organizando sus ideas a través de esquemas de pensamiento y exponerlos con precisión, coherencia y corrección idiomática.
- Producir textos originales y creativos (ensayos, artículos narrativos, líricos, periodísticos, etc.).
- Identificar y reflexionar sobre las grandes ideas, haciendo conexiones entre los conceptos que las componen y reconociendo la importancia en su formación.
- Reflexionar acerca del aprendizaje de la lengua, no sólo como un área, sino como una herramienta para comunicarse y como un medio de aprendizaje de otras materias.

Comunicación oral y auditiva:

- Expresar espontáneamente, en forma oral, con claridad y oportunidad, sus necesidades, intereses, opiniones y experiencias, adaptando sus estrategias al contexto, al propósito y al receptor.
- Utilizar una amplia variedad de estructuras lingüísticas para exponer sus ideas, experiencias y comentarios, siendo conscientes del poder e influencia que tiene el lenguaje sobre los que nos rodean.
- Escuchar con atención, respeto y espíritu crítico, procesando y seleccionando la información recibida, reflexionando sobre las formas en que se interactúa, controlando y evaluando su propio aprendizaje.

Lectura oral y comprensiva:

- Tener el hábito de la lectura por placer y para obtener información relevante de los textos.
- Leer crítica y comprensivamente textos de diversos tipos, reconociendo los diferentes estilos literarios y las diferencias entre ficción y no-ficción, aplicándolos como instrumentos para conocer la realidad, procesando la información y disfrutando su contenido.
- Utilizar una variedad de estrategias de comprensión de lectura, dependiendo del texto y del propósito.
- Leer en forma oral con voz audible, con buena pronunciación, respetando las pausas, con buena entonación y fluidez.

Redacción guiada y creativa:

- Producir textos de diversos tipos, creativos e informativos, coherentes y legibles, mostrando mayor dominio de las estructuras lingüísticas y teniendo en cuenta al receptor.
- Utilizar un proceso de planificación apropiado, revisando y editando su producción escrita, utilizando vocabulario variado y eficaz, estructurando frases de variada longitud y con un estilo propio.

Comunicación visual:

- Responder a las experiencias visuales en forma activa, utilizando vocabulario y estrategias adecuadas.
- Hacer uso de habilidades relacionadas a la tecnología y los medios de comunicación avanzados para hacer más eficaz su comunicación.

8. EVALUACIÓN

En ANDINO Cusco International School, consideramos que la evaluación es una parte inherente al proceso de aprendizaje - enseñanza y a la formación integral de nuestros estudiantes y, por lo tanto, está íntimamente ligada al fortalecimiento de los atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje del

Bachillerato Internacional, así como a la Declaración de Principios, que coincide con la Misión y Visión de nuestro colegio.

Nuestra evaluación está regida por una serie de lineamientos que son coherentes con principios de los documentos oficiales publicados por el IB y por las disposiciones legales del Ministerio de Educación del Perú, tales como:

- La evaluación como parte de la formación de los estudiantes (y por tanto, aplicar tanto evaluaciones formativas y sumativas).
- La evaluación por competencias, la evaluación diferenciada (considerando los aprendizajes previos, los distintos ritmos y estilos de aprendizaje de los estudiantes, así como sus intereses).
- La importancia de la retroalimentación (como parte fundamental del aprendizaje).
- La metacognición (que permite reflexionar sobre aquello que han aprendido, cuestionar el propio conocimiento como actores y constructores de conocimiento y en última instancia cómo pueden utilizarlo en sus comunidades, de una manera ética y responsable); así como planes específicos para abordar las evaluaciones internas y externas del Programa del Diploma y la evaluación formal del PEP.

A través de estas disposiciones se realizan evaluaciones de manera continua, tanto formativas como sumativas, que permiten que los estudiantes pueden aprender a través de la lengua y puedan fortalecer atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB.

Asimismo, si un estudiante presenta algún diagnóstico u otras dificultades de aprendizaje, el DOP acompaña en el proceso de diferenciación y diversificación.

Véase también nuestras Políticas de Evaluación e Inclusión.

9. PLAN LECTOR

ANDINO School cuenta con el Plan Lector en español como una estrategia pedagógica para promover, organizar y orientar la práctica de la lectura en los estudiantes, cuyo objetivo es desarrollar la comprensión de lectura en sus niveles literal, inferencial y crítico, como una de las capacidades esenciales en su formación integral.

El Plan Lector es la estrategia básica para desarrollar la capacidad de leer y el hábito lector que permita a los estudiantes mejorar los niveles de comprensión lectora y acceder a otros aprendizajes.

Además, comprende una selección de títulos que debe leer el estudiante en cada grado. Pero, también, el Plan Lector de cada estudiante puede ser diferenciado según su nivel de aprendizaje lector e intereses pedagógicos.

Los títulos seleccionados para cada grado responden al nivel de lectura esperada de cada grado y contemplan el desarrollo de los atributos del perfil, así como el contenido específico de las unidades desarrolladas.

En algunos casos, la secuencia de lectura se determina en común acuerdo con los estudiantes del grado, teniendo en consideración la cantidad de títulos disponibles. Se da la posibilidad de leer, simultáneamente, más de un título en el mismo mes; ANDINO School cuenta con una amplia variedad de libros para cumplir las metas de este plan de lectura.

La lectura de los libros se realiza dentro del horario de clases y también fuera del horario de clases o en el lugar que el estudiante estime conveniente.

Durante las sesiones de aprendizaje, los estudiantes expresan las ideas del libro leído si viene al caso y si el tema de la lectura está vinculado con las actividades que se realicen en el aula.

Asimismo, contamos con un Programa de Préstamo de Libros a casa que apoya el interés de generar estudiantes lectores de por vida. Además, se fomenta la lectura digital multiformato y los aprendizajes en diversas áreas de conocimiento a través de la plataforma de contenidos Odilo.

En Inglés, se realizan diferentes actividades que propician el hábito de la lectura. Las actividades comprenden club de lectura, espacios y rutinas de lectura en la biblioteca, así como la adición de lecturas graduadas (de acuerdo al nivel) en cada grado. Así mismo, se cuenta con textos para la enseñanza de Inglés, lo que permite que los estudiantes tengan diversas oportunidades de lectura, esto gracias a los variados párrafos y textos cortos que se incluyen en los libros.

El reforzamiento de la lectura en inglés se realiza a través de la plataforma Razkids y Headsprout. así como el plan lector que se desarrolla con el programa Jolly Phonics y Oxford Reading tree. Los trabajos de lectura de las plataformas se realizan en clase de E-learning.

Los estudiantes pueden leer en la hora designada de lectura en la biblioteca libros de los programas Jolly Phonics y Oxford Reading tree que permiten el desarrollo de habilidades de comprensión lectora de acuerdo al nivel de cada estudiante. Asimismo, los estudiantes pueden prestar libros en inglés para llevarlos a casa.

Además, el plan lector está acompañado de una biblioteca activa que gestiona actividades y proyectos de promoción, con el fin de posicionarla como espacio de encuentro, producción y compartir de conocimiento. Cafés literarios o filosóficos, recitales, eventos culturales, etc., sirven de inspiración para la comunidad estudiantil ANDINO School.

10. ROL DE LOS DOCENTES

En ANDINO School, todos los docentes son docentes de lengua, independientemente del área que enseñan.

Además, todos los docentes que dictan algún área en inglés, deben hablar a los estudiantes en inglés y lo mismo pasa con los docentes de español; hacen lo posible por hablar en dicho idioma tanto dentro como fuera de clase y en cualquier contexto. Los estudiantes deben practicar mucho inglés y español en contextos informales, como en las asambleas, horas de tutoría, recreos, en la biblioteca, etc.

Por otro lado, los docentes que dictan áreas en inglés, tienen la recomendación de hablar entre ellos en inglés cuando los estudiantes estén presentes.

Los docentes hablan con los estudiantes en el idioma que no enseñan en caso de extrema necesidad; por ejemplo, si la lengua materna de un estudiante es otra y necesita expresarse o hacerse entender con urgencia.

En otro orden de cosas, los docentes de las áreas que se dictan en español, por ejemplo, Comunicación, trabajan con la Coordinación académica de nivel y son conscientes de que pueden mejorar las capacidades y habilidades lingüísticas de los estudiantes en su clase.

Es una expectativa de ANDINO School que todos los docentes entiendan y hablen inglés y español. Por eso se les anima a que, si no son bilingües, estudien otro idioma de preferencia el inglés.

Dado que muchas de las familias y parte del personal del colegio no hablan inglés, es importante que el personal extranjero tenga también conocimientos básicos de español.

Cuando sea posible, la escuela ofrecerá apoyo para los docentes extranjeros que quieran aprender español y para los docentes nacionales que quieran aprender inglés.

11. COORDINACIÓN Y ESPECIALISTAS EN INGLÉS Y ESPAÑOL

11.1. Inglés y Español

Con el fin de asegurar un continuo entre el Programa del PEP y el Programa del Diploma, contamos con un coordinador para el área de inglés, que se encarga de confeccionar una malla curricular de inglés, para todo el colegio.

Asimismo, realiza una retroalimentación al inicio, a la mitad y al finalizar la unidad, es decir de manera constante al trabajo de los docentes, y se reúne de manera frecuente con la Dirección y con las otras coordinaciones, para asegurar un enfoque holístico y coherente en todo el colegio.

Con respecto a español, nuestra política es que todos los profesores trabajamos de manera transversal utilizando el español, independientemente de la asignatura que enseñan. Por ello, se suele incluir un criterio de uso de la lengua, en las rúbricas de evaluación de las actividades de aprendizaje, que los estudiantes realizan en todos los cursos.

Además, los docentes que enseñan sus cursos en español reciben una retroalimentación constante, producto de las sesiones de observación en clase, por parte de sus coordinadores de área: Programa de Escuela Primaria, Secundaria y Programa del Diploma, según el caso.

Por otro lado, los docentes de inglés y español trabajan conjuntamente para obtener la máxima ventaja de las áreas comunes de ambas lenguas, como conceptos gramaticales o términos literarios, así como recursos y estrategias relacionadas a la indagación.

Las fechas de celebración importantes en el año también se utilizan para fomentar el uso de ambos idiomas.

Las programaciones (anuales, de unidad y semanales) se realizan de manera colaborativa en todos los niveles para facilitar la transferencia de habilidades entre las dos lenguas de instrucción.

Se han identificado las habilidades básicas que se desarrollan en el proceso de adquisición de la lengua y luego se han analizado y trabajado de acuerdo a las diferencias y necesidades de la lengua materna y la segunda lengua.

11.2. Idiomas de enseñanza

Dado que hay más uso del español en el Cusco y en el colegio, los miembros de la comunidad educativa deben hacer un esfuerzo por utilizar inglés en la mayor cantidad de momentos, áreas, espacios, horas y actividades escolares posibles. Fomentar la presentación de los textos escritos en español e inglés en todos los espacios del colegio carteles de actividades específicas, área comunes, etc).

Los estudiantes deben acostumbrarse a hablar inglés entre ellos en las aulas de Inglés desde muy temprana edad, para lo cual deben ser motivados. Los docentes de las áreas en inglés, sean nativos o no, solo deben hablar inglés con los estudiantes, tanto dentro como fuera de clases.

Los docentes de las áreas en inglés que no sean hablantes nativos, deben estar acreditados con alguna certificación internacional en dicho idioma, y recibir una formación adecuada por parte del colegio, para que puedan usar una metodología acorde a nuestra propuesta educativa.

12. APOYO A LAS FAMILIAS PARA PROMOVER EL DESARROLLO DE LA LENGUA

Las familias reciben orientación para ayudar en el desarrollo lingüístico de sus hijos a lo largo del año. Para ello, se utilizan diferentes medios:

Talleres:

Talleres sobre el avance del grado y la explicación a las familias sobre el tipo de trabajo que realizamos y las expectativas que tenemos con relación a los estudiantes de cada grado y en cada idioma. También se presentan estrategias que las familias pueden implementar en casa para fomentar el desarrollo de cada idioma.

Reuniones:

Se convoca a las familias para informarles del progreso o dificultades de sus hijos y para darles las sugerencias necesarias. Pueden ser solicitadas por las propias familias, los tutores, las psicopedagogas o los coordinadores.

13. RELACIÓN ENTRE LA POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y LA POLÍTICA DE ADMISIÓN

ANDINO School usualmente recibe estudiantes que demuestran la capacidad comunicativa y de dominio en inglés o español según sea caso. Por ejemplo, un estudiante que está postulando a Segundo de Secundaria, no debe tener un nivel de español o inglés por debajo a lo que se espera que los estudiantes alcancen en Séptimo grado (primero de secundaria). No obstante, en caso hubiera un estudiante con un nivel inferior, pero mostrará aptitud para el idioma, el colegio podría decidir recibirlo solamente con la condición de que la familia se comprometa a proporcionar los recursos necesarios para que el estudiante en cuestión, alcance el nivel deseado del grado.

Para diagnosticar el nivel lingüístico de un postulante, el colegio realiza test de habilidades, que han sido confeccionados por el Coordinador de Inglés junto a otros coordinadores. En esas pruebas, se detectan posibles dificultades, que culminan en un plan de mejora estratégico (con objetivos a

corto, medio y largo plazo), que es compartido con la familia del estudiante. Este plan incluye actividades diferenciadas por parte de los docentes, para ayudarle a reforzar el idioma, así como evaluaciones acordes a su nivel, con rúbricas concretas, que ayuden al estudiante a comprender cómo es la evolución de su aprendizaje y qué aspectos deben seguir mejorando.

Después de los exámenes de diagnóstico y el comité de admisión, se estipulan los acuerdos y compromisos que asumen las familias, con el objetivo de apoyar a sus hijos en las áreas necesarias. Las recomendaciones del área de Inglés varían, siendo estas: clases externas de Inglés y clases de repaso en casa. Así también, se dan recomendaciones específicas para reforzar ciertas habilidades de acuerdo al resultado de dichas evaluaciones.

ANDINO School ofrece una enseñanza y evaluación diferenciada en el aula y, en algunos grados, un reforzamiento adicional, por parte de horarios de atención a estudiantes que libremente pueden utilizar para reforzar competencias en los cursos.

14. PLAN DE REVISIÓN DE LA POLÍTICA

Este documento es revisado, debatido y dado el caso corregido de manera anual por de un comité representados tanto promotoría, dirección, coordinación del PEP, Secundaria y Diploma, profesores, a partir de las conclusiones de las comisiones organizadas por el Coordinador de inglés y los Coordinadores académicos de cada nivel con su equipo de docentes, que igualmente una vez al año revisa la política.

Tras dichas revisiones, se hace público a todos los miembros de la comunidad de ANDINO Cusco International School a fin de que puedan conocer de manera abierta e íntegra el contenido de la misma; así como dar sugerencias o comentarios para su revisión y actualización.

Por ello, confiamos que esta política, elaborada a partir de los documentos oficiales publicados por la Organización del Bachillerato Internacional y de las exigencias del Currículo Nacional de Educación, permitirá reforzar nuestra comunidad educativa, a través de nuestra filosofía y proyecto educativo.

BIBLIOGRAFÍA

- IBO (2008). Versión en español de El aprendizaje en una lengua distinta a la materna en los programas del Bachillerato Internacional. Organización del Bachillerato Internacional: Cardiff (Gales, Reino Unido).
- IBO (2008). Versión en español de Pautas para elaborar la política lingüística del colegio. Organización del Bachillerato Internacional: Cardiff (Gales, Reino Unido).
- IBO (Actualizada en noviembre de 2014). Versión en español de Lengua y aprendizaje en los Programas del Bachillerato Internacional. Organización del Bachillerato Internacional: Cardiff (Gales, Reino Unido).
- IBO (Actualizada febrero 2022). Versión en español de la Guía de Lengua A: Lengua y Literatura. Organización del Bachillerato Internacional: Cardiff (Gales, Reino Unido).
- IBO (2012). Versión en español de Pautas para la autorreflexión de la política lingüística del colegio. Organización del Bachillerato Internacional: Cardiff (Gales, Reino Unido)
- IBO (actualizado agosto de 2021). Language B guide. Organización del Bachillerato Internacional: Cardiff (Gales, Reino Unido).

ANEXO 1

PERFIL DE LA COMUNIDAD DE APRENDIZAJE DEL IB

Como parte de la comunidad de aprendizaje del Bachillerato Internacional, estamos comprometidos con que todos los miembros de nuestra comunidad educativa pongan en práctica los atributos del perfil, cuyo alcance va más allá del éxito académico de nuestros estudiantes. Además, es formar personas con mentalidad internacional que, conscientes de la condición que las une como seres humanos y de la responsabilidad que comparten de velar por el planeta, contribuyan a crear un mundo mejor y más pacífico.

INDAGACIÓN

Cultivamos nuestra curiosidad, a la vez que desarrollamos habilidades para la indagación y la investigación. Sabemos cómo aprender de manera autónoma y junto con otras personas. Aprendemos con entusiasmo y mantenemos estas ansias de aprender durante toda la vida.

MENTALIDAD ABIERTA

Desarrollamos una apreciación crítica de nuestras propias culturas e historias personales, así como de los valores y tradiciones de otras personas. Buscamos y consideramos distintos puntos de vista y mostramos disposición a aprender de la experiencia.

CONOCIMIENTO

Desarrollamos y usamos nuestra comprensión conceptual mediante la exploración del conocimiento en una variedad de disciplinas. Nos comprometemos con ideas y cuestiones de importancia local y mundial.

RAZONAMIENTO

Utilizamos habilidades de pensamiento crítico y creativo para analizar y proceder de manera responsable ante problemas complejos. Actuamos por iniciativa propia al tomar decisiones razonadas y éticas.

COMUNICACIÓN

Nos expresamos con confianza y creatividad en diversas lenguas, lenguajes y maneras. Colaboramos eficazmente, escuchando atentamente las perspectivas de otras personas y grupos.

INTEGRIDAD

Actuamos con integridad y honradez, con un profundo sentido de la equidad, la justicia y el respeto por la dignidad y los derechos de las personas en todo el mundo. Asumimos la responsabilidad de nuestros propios actos y sus consecuencias.

SOLIDARIDAD

Mostramos empatía, sensibilidad y respeto. Nos comprometemos a ayudar y actuamos con el propósito de influir positivamente en la vida de las personas y el mundo que nos rodea.

AUDACIA

Abordamos la incertidumbre con previsión y determinación. Trabajamos de manera autónoma y colaborativa para explorar nuevas ideas y estrategias innovadoras. Mostramos ingenio y resiliencia cuando enfrentamos cambios y desafíos.

EQUILIBRIO

Entendemos la importancia del equilibrio físico, mental y emocional para lograr el bienestar propio y el de las demás personas. Reconocemos nuestra interdependencia con respecto a otras personas y al mundo en que vivimos.

REFLEXIÓN

Evaluamos detenidamente el mundo y nuestras propias ideas y experiencias. Nos esforzamos por comprender nuestras fortalezas y debilidades para, de este modo, contribuir a nuestro aprendizaje y desarrollo personal.

POLÍTICA DE LINGÜÍSTICA

Revisado, febrero 2024

(084) 275135 – 984 893 467
www.andinoschool.edu.pe
info@andinoschool.edu.pe
Km 10.5 Carretera Cusco - Chinchero, Cachimayo